



# PESAWAT<sup>2</sup> AMERIKA TINGGAL REROENTOEK NJA. . . .

## Mengapa Inggris kalah di Birma

### Chungking aken bikin djalanan baroe lagi?

(RADIO-TOKYO 25 APRIL 1942)

MEDAN PERANG MANILA:

### Rongsokan pesawat Amerika djadi tontonan.

Sesoadahnja selesai dengan peperangan di kepulauan Manila, maka sekarang tentara Nippon sangat repot dengan pekerjaan mengabikan beras kepoeanjan Negri pada pendoeoek, be gitoe poela pembagian obat-obatan pada mereka jg memboetoe kenja.

Dalem pada itoe, keadaan disana menjadi sangat rame poela oleh orang2 jg datang berdoeoen doeoen, perloenja aken menon toan pesawat2 Amerika jg ditambak terdoengkel dan sisa-sisa pesawat moeseh jg roesak dibagian sajannja kerna tembakan sena pan mesin Nippon jg dilakoeen sedjek 18 April jg baroe laloe.

Dari bebrapa pesawat jg roesak itoe, antaranja ada bebrapa boeah jg masih tampak dengan njata tanda2nja berboenja: American Coy. "California" June 1941. Artinja pesawat itoe dibikin oleh Maskape Amerika pada boelan Juni taon 1941. Mendjadj, baroe sadja bebrapa boelan dikolekieren dari fabriknja.

### Sesoadah Panay selesai.

Setelah peperangan di poelo Panay selesai dengan djatohnja kemenangan jaug gilang gemilang ketangan Nippon, maka pada hari Saptoe jang baroe liwat, moelai tampak kapal-kapal perang Nippon dengan benderanja "Metahari Terbit" berkibar-kibar masoek pelaboean Ilo-Ilo. Tatka la kapal2 itoe mendeketi poela boean, telah disambot dengan tampik soerak oleh pendoeoek sebagai tanda keirangan hatinja Pimpinan tinggi Nippon lebih djaoek mengabarkan, bahoea ada 1 kapal dagang Nippon jang moeait goela dan ditenggelamkan oleh kapal moeseh deket pantei sitoe, sekarang soedah dapet di angkat kembali dan aken diper baiki.

### BORNEO:

### Pernjataan seorang pembesar Nippon.

Ketika diadakan kesempatan oentoeok bertjakep-tjakep dg seorang pembesar Nippon, Markies Mahada di Borneo Oetara, maka ada bebrapa wartawan jg adjoek pertanjaan begimana sikep tentara Nippon terhadap mereka

(moeseh) jg melarikan diri ke hoetan2.

Kepada para wartawan, beliau koerang lebih menjatakan begini: "Pada doea taoen berselang saja pernah koendjoengi Borneo Oetara dan berkeanalaan baik dg pendoeoek serta rajat bangsa asing. Sekarang Nippon dalen berperang dg Negri Sekoetoe dan peperangan di Borneo soedah selesai dg direboetnja kemenangan oleh Nippon. Djika disitoe masih terdapat tentara moeseh jg bersembenji, maka saja tetep berdjaja oepaja oentoeok mendepetken mereka, agar perdamaian disini dapat terdjaja baik." Demikian kata pembesar itoe.

### SHONANTO

#### Sekolaa2 dimoelai.

Dari Shonanto diterima kabar, bahoea sekolaa2 disana moelai diboeika kembali, Sekolaaan jang berbahasa Inggris ada 28 boeah banjannja dan bebrapa sekolaa Tionghoa sedjek 17 Maart jang baroe laloe soedah dimoelai seperti cedia kala.

#### "Bank Yokohama"

Dari Shonanto diterima kabar, bahoea bank besar2 dari "Yokohama Bank" jang mempoenjai

tjabang disana, kabarnja telah di kandoeng niatan aken diloeaskan tjabang2nja ke Koela Loeampoer, Ipoh dan moengkin djoega ke Palembang.

### INDIA:

#### Amerika aken menoen djang rajat India?

Dari Berlin diterima kabar, Ba hoea Amerika sekarang in sebe toelaja sedang bardjaja oepaja me noen djang gerakkan rajat India soepaja bisa terlepas dari kekoesaan Inggris. Sebab itoelah maka Inggris laloe tempatan Wavell disana oentoeok meadjaga hal-hal jg tida diingin oleh Inggris.

Soerat kabar harian "Tokyo Nichi-Nichi" di Negri Nippon, djoega sangat memperhatikan gerak gerinja Amerika di India. Didipit kenjataan dari sikep Amerika jg bekdjaja dibelakang lejar oentoeok mengoesai India, perta ma dg menggerakken armanadja di Laetaan Tedoeh Selatan jang katanja disediaken oentoeok melawaan "Axis".

### Mengapa Inggris kalah di Birma

Kabar jang diterima dari Gene ve, maka searang pembasoea kar bar harian Inggris "London Daily News" jang baroe sadja kembali jari perdjalaanjanja ke Birma, telah mengoesap bebrapa soal, me ngapa dalem peperangan ini Inggris selaloe berada di pihak K.A.L.A.H. Adapoera sabab2nja dikata ken demikian:

Ke 1, pasoean Inggris tida bisa bekdjaja bersama-sama dengan tentara daratnja.

Ke 2, barisan2 tank koerang

mendapat perhoeboengan satoe sama laen,

Ke 3, pemimpin2 Inggris selaloe bertjaktjokan sadja.

Ke 4, pembesar-pembesar Inggris masih berdjaja "Autocratie".

Ke 5, mereka itoe masih bo'ob, disebabkan ta' nempoenjai pengalaman.

Ke 6, pengiriman bahan2 soe ker bisa didapat.

Ke 7, terlae banjak pelarian dari tentara Inggris sendiri, hing ga membikin terganggoenja gera ka mereka. Demikianlah garis2 besar dari kelebeekan Inggris dimedan perang Birma jang di tondjoeken oleh pembantoe hari an tersebet.

### LONDON:

#### 400 kaem boeroeh mogok.

Dari London ditrima kabar, bahoea pada bebrapa peroesaha an penting disana telah terbit pemogokan dari kaem boeroehnja. Di pantei Timoe Inggris pada satoe peroesahaan areng batoe, tida koerang dari 400 kaem boeroeh jang meninggalkan pekerdjannja, oleh karena mreka tida merasa poess oleh pembagian waktoe bekdjaja. Demikianlah berita dari London jang dapet ditangkep oleh Radio-Tokio.

## Pertemoean pers.

(II)

(Sangboengan hari Saptoe.)

Jk moelia Kolonel K. Matsui meneroesken pembjajaranja dg keterangan, bahwa soeoloe keboe dajaan didoenna ini moeloenja be rasal dari Azia; dilahirkan di Azia. Cultuur dari Azia jg ma djije kebarat. selandjoentja menj djije kultuur barat sendiri.

Cultuur di Azia dinamakan kultuur semangat. Lantas j.m. toean Kolonel K. Matsui mengambil perbandingan dg kultuur barat, dg memakai ke teraagan lebih-koerang demikian:

Di negeri-negeri barat, waktoe oentoeok bekdjaja itoe dipergoeknakan orang teroetama sekali dengan mengingatkan wang. Dengan dasar hidoep demikian ini, orang2 di negeri barat boleh dibalang seperti mendjadi mesin.

Lain halnja dengan sitat kultuur di Azia; orang2 bekdjaja oentoeok mendapat kehormatan sendiri dan kehormatan bersama. Di negeri Nippon kultuur Azia itoe adalah jang paling madjoe. Orang-orang Nippon bekdjaja dg segala senang hati bagai dirinja sendiri dan oentoeok negeri. Kepada Tenno Heika kita haroes toeroet dengan menjerahkan diri.

Kembali j.m. Kolonel K. Matsui membjajarankan tentang tempo bekdjaja.

Dengan diadakannja atoeran waktoe bekdjaja seperti tadi itoe —demikian beliau moelai melandjoeatkan pembjajaranja—barang kali ada orang jg minta ditambah gadjih. Harhoeboeng dg mendjadj lebih lamanja waktoe bekdjaja. Sebetoelnja so'al gadji itoe tida tergantoeang panjang pendeknja tempo bekdjaja. Gadjih aken di-

tetapkan menoeroet kepandaian (kepiantaran) dan tergantoeang dari hasil peroesahaannja.

Kaloe memake dasar diri sendiri—begitoelah j.m. t. Kolonel K. Matsui mengambil peroeppamanaan—saja ini soedah memberi hasil banjak sekali; aken tetapi ga djih saja lebih rendah dari toean-toean . . . (Pertemoean ketawa, dan terdengar soera: "tida! tida!" berbareng. Verslag).

Diterangkan poela bahwa djabab2 bangsa Indonesia didalam lingkoean pemerintahan seka rang sedeng madjoe keatas, serta dg ini oentoeok memegang tenaga economic, bangsa Indonesia haroes oesa sendiri2.

Jang membikin j.m. toean Kolonel heran sekali waktoe beliau sampai disini, di Djawa, antara lain-lain sahoetnja begini:

Orang-orang tadi disini berpakaian lebih bagoes dari pada pakaian orang tadi di Nippon. Hal ini tida aken mendjadi ka get, kalau memang pakaian jang bagoes itoe dipadjanja oleh kare na memnoenjai wang kelebihan.

Akan tetapi tida demikian halnja dengan orang-orang tadi disini; artinja: mereka itoe hidoep soeasah, tetapi berpakaian bagoes.

Selandjoentja beliau menerangkan, bahwa di negeri Nippon, orang2 bekdjaja dg memakai pakaian jg telah bebrapa kali di djait lantaran roesak atau sobek njja. Beliau sendiri menerangkan kenapa jait pakaian jg telah di djait lagi.

Indonesia berhawa baik—demikian j.m. toean Kolonel meneroesken pembjajaranja—tida mengelan moesim dingin. Oleh sebab itoe, disini, dg mempoenjai pakai an sroepa sadja soedah tjoeoek Malahan, kalau oempamnja ter paksa, dg tida memakai pakaian sekaloepoen boleh dibalang bisse.

## Mata Toean adalah benda jang tida ternilai hargenja

Boeat toean poenja katja mata datenglah pada adre jang baik dan soedah terkenal.

Pemeriksaan mata GRATIS

**A. WERNER & Co.**

Braga 52 — Bandoeng

Gediplom. Opticiens.



## B. N. D.

(Bandoengsche Nachtveiligheids Dienst)

PENDJAGAAN PADA 1 MEI AKAN DIMOELAI LAGI SASAKGANTOENG 43 BANDOENG.

## N. J. R. Oetjoe Røeba'ah ARTS.

DALEM KAOEMWEG No. 11 TELEFOON 1594

BANDOENG.

Algemeen practijf hanja oentoeok isteri dan anak2 sadja

Djam bitjara:

poekoel 8.30 sampe poekoel 10.30 pagi

6.30 " " 7.30 sore

Hari Djoem'at pagi, hari Ahad dan hari jang dimoelikan bisa terima tamoe sesoadahnja bitjara lebih doeloe.

## Mendjoel

Tafsir dan terdjamah.

Qo-ran - SOENDA Qo-ran - INDONESIA Qo-ran-DJAWA Qo-ran - ARAB.

Djoega ada sedia matjam? boeoke tentoeok, asma Islam dan peladjaran dalam bahasa2 tersebet diatas.

Boekhandel

**BANAMA**

Kleine Langkong 47 — Bandoeng.

BOEAT

**CLICHE'S INSIGNES STEMPELS**

KOENDJOENGI

*Clichefabriek*

**FA FOENG**

GR. POSTWEG W.L. 81

TEL. 798-BANDOENG

artinja tida akan berbahja oleh karena tida ada moesim dingin seperti di Nippon.

Djandjoerkan poela soepaja bangsa Indonesia bertabiat baik: Beli pakaian bagoes bilamana betoel-betoel mempoenjai wang kelebihan; haroes rdjin bekdjaja, djangan malas; wang jang dapet dari hasil pekerdjaja, biar poen sedikit haroes dsimpan oentoeok kemediaan hari; djandjoerkan sampai — kalau orang menerima gadjih — dapat gadjih sore, besok paginja habis!

Tjara hemat demikian itoe memang ada soesahnja, aken tetapi sanggoep memberi kesenangan dihari kemediaan.

Itioelah bebranja, maka bangsa Indonesia haroes soeka menjimpan. Selandjoentja beliau menoendjoekken bagimana politieknja pemerintah Belanda jg dahoeoloe, tida membiarkan bangsa Indonesia dalem keadaan kemiskinan (tida mempoenjai wang). Diabierkanja itoe soedah 3.0 taon lebih lama manja, dan itioelah sebabnja, ma maka sekarang mereka (bangsa Indonesia) mendjadi miskin.

Seperti tjonto, beliau menggoegat kekdjadian jg dialami oleh beliau, waktoe beliau ketemoe dg seorang assistent-wedana dideket Garoet. Deket roemah assistent-wedana itoe terletak satoe empang jg besar, empang jg menarik perhatian j.m. toean Kolonel Matsui. Segera beliau bertanja kepada assistent-wedana tadi: "empang itoe dipake apa?"

Djawabnja dipakai irrigatie sahada airnja.

J.m. toean Kolonel Matsui se toeroesnja kepada assistent-wedana tadi menerangkan pendapan beliau, jang disikepar Bandoeng oempamnja banjak orang memeli-

hara ikan goerame, ikan mana sangat enaknja. Lantas beliau mengandjoerkan soepaja empang tadi dipakai memelihara ikan, goerame dll. Nistjaja kemediaan pendoeoek disikepar empang tadi dapat makan dengan sesoeknja.

Hal ini diterangkan oleh assistent-wedana tersebet, b.hwa 2 atau 5 taon jang laloe seorang pendoeoek disana telah memanggakan permo hoenan, soepaja dapat ic'zn memelihara ikan di empang tadi: akan tetapi permo hoenan itoe ditolak oleh pemerintah Belanda, artinja tida diizinkan memelihara ikan di empang tadi.

Nilah stoeran pemerintah Belanda jang dahoeoloe terhadap bangsa Indonesia. Sematjam tjonto tersebet masih ada lagi.

Tjoba — demikianlah j.m. toean Kolonel meneroesken pembjajaranja — kalau permo hoenan orang tadi dikaboelken, empang jang kosong dipakai memelihara ikan, tentoe harga ikan akan moerab. Sedang bangsa Indonesia terpaksa makan ikan jang mahal, ikan jang didatangkan dari Singapore dan Siam.

Apa sebabnja pemerintah Belanda dahoeoloe tida memberi mankann jg moerab dan jang bisa didapet dengan gampang seperti tjonto perihal ikan tadi?

Demikianlah atoeran pemerintah Belanda dahoeoloe jang membiarkan bangsa Indonesia dalem kemiskinan; dan itioelah sebabnja maka bangsa Indonesia soeomoeoer na haroes insoef dan memikir baik-baik.

Sampai disini pembjajaranja ha bis dan kemediaan pertemoean boebar.

## Peladjaran bahasa NIPPON dimoelat dalem Nicork sampe tamat.

(Ka XXXI)

(Djarang koetip)

### Perboatan dan pendengaran manoesia

oendangan memberikan pemberian kiiman toenggoe ikatan (mengikat) pertemoean (pesidangan)

tjoetji persediaan oepahan pertoeokeran ganti tempat perkawinan memesak wakil, oetoesan pertoeoenggan peratoeran, soesoennan poetoesan pengoesaan pimpinan (directie) rekes simpan milik kerdjaja belaan halangan

sasoi ataeu morau okuri mtsu musubi

noyoshi araw yoi harai kokan kawari kekkon riyori daihijo tasuke chosetsu seiri shihai ahido tenomi azuke shoyu shigoto mamori samatage